

Иисусом. Чудо органично связано с повествованием евангелистов. Штраус избавился от необходимости совмещать несовместимое. Штраус обратил внимание на многие противоречия и трудные места в Евангелиях. Из евангельских рассказов черпаются только варианты и осадки мессианских идей, вместо истинного Христа. Образ евангельского Христа превратился в какую-то сумбурную картину. Нельзя составить единой картины жизни Иисуса из отдельных евангельских рассказов, как это делалось прежде. Каждый из них был подвержен критическому анализу, чтобы отделить чуждые примеси от чистого исторического ядра.

В XX веке поиски исторической школы привели к трем исходам: попытке объявить Христа мифом; сочетанию христианской веры с признанием невозможности «найти подлинного Иисуса» средствами исторической науки; возврату к евангельскому пониманию Христа.

Примечания

1. Лёзов С. Попытка понимания – Университетская книга — М. – СПб.- 1998. – с.355-563
2. Штраус Д. Ф. Жизнь Иисуса — кн. 1 — 2 – Лейпциг – СПб.- 1907.
3. Леонардов Д. С. Теории вдохновения и происхождения Священного Писания на Западе в 18-19 в.в. // Вера и разум, 1903.

К. С. Носкова
УрГУ им. А. М. Горького

АНГЛОЯЗЫЧНАЯ ИНТЕРВЕНЦИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК СОЦИОКУЛЬТУРНАЯ ПРОБЛЕМА

«Пαντα ρει και ουδεν μενει», – писал Гераклит Эфесский. С ним нельзя не согласиться. Все в мире меняется: что-то продолжает существовать и развиваться, а что-то неизбежно приходит к своему закату. Все явления природы и культуры в сущности своей динамичны. Не стоит на месте и такая сфера жизни, как язык. Язык постоянно обновляется за счет образования новых слов и словосочетаний, за счет словосложения, а также благодаря тому, что знакомые, давно принятые в употребление слова приобретают новые значения и используются для описания столь быстро меняющейся реальности. Не менее важным способом пополнения и развития языка

является заимствование иностранных слов. Это вполне естественный и закономерный процесс. Разные государства, культуры взаимодействуют между собой, их связывают экономические, политические, культурные отношения. Результатом их взаимодействия служит обмен не только материальными объектами, но также и объектами духовной культуры, такими как эстетические и этические ценности, нормы жизни, обычаи, культурные явления и, безусловно, язык. Русский язык также постоянно пополнялся и пополняется зарубежными терминами и выражениями. В период формирования и объединения Киевской Руси наибольшее влияние на русский язык оказывали латинский и древнегреческий языки, германские языки. Начиная с XVI века, Россия активно взаимодействует с европейскими государствами, что провоцирует заимствования слов из немецкого, французского, польского, английского и т.д. языков. Интересен тот факт, что в XX веке и начале XXI века наибольшее воздействие на русский язык оказывает язык английский. Причем это воздействие в современном мире принимает настолько большие масштабы, что очень скоро может стать, а, вероятно, уже является проблемой, требующей к себе внимания. Тревожно и безрадостно звучат слова Михаила Эпштейна: «Из 3000 неологизмов, которыми в 1981 года пополнился русский язык, примерно 80% – иноязычного происхождения. В постсоветскую эпоху этот поток расширился и ускорился... Соотношение иноязычных и исконных слов стремительно меняется в пользу заимствований, и не исключено, что в скором времени они будут количественно преобладать в русском языке» [16]. В связи с этим остро встает вопрос о том, какие иностранные слова действительно необходимы нашей культурно-языковой реальности, а какие можно заменить русскими аналогами, какие заимствования способствует развитию, пополнению, разнообразию русского языка, а какие его засоряют, обедняют, вследствие чего язык теряет свою красоту и самобытность.

Чтобы занять какую-либо позицию по отношению к процессу заимствования, имеет смысл выяснить, что его провоцирует. Большинство исследователей указывают на следующие причины:

1. Мы живем в эпоху космополитизма и глобализации. Активно развиваются и крепнут отношения между различными государствами и культурами, в ходе которых происходит заимствование иностранных терминов.

2. Англоязычные страны (Великобритания, США) занимают лидирующие позиции во многих сферах жизни, английский язык в современном мире обладает статусом международного языка. Он является официальным языком многих государств, кроме этого практически во всем мире английский язык является общеобразовательным предметом, знание образованным, культурным человеком английского является нормой. Следовательно, повышается популярность английского языка, а умение вставить в разговор иностранное «словечко» становится данью современной моде.

3. Третья причина близка ко второй. В современной культурной реальности наблюдается такое явление, как европеизация, американизация или вестернизация (это слово также имеет совсем не русское происхождение). Происходит перенимание зарубежной (чаще американской) культуры, образа жизни, ценностей. В области искусства также наблюдается преобладание своеобразных калек с зарубежного образца. В музыке, живописи, кинематографе чувствуется лишь слабый отголосок истинно русской культуры. Перенимая иностранную культуру, мы неизбежно вводим в свой язык новые заимствованные слова, которые описывают феномены все той же заимствованной культуры.

4. Англицизмы зачастую описывают новые явления и предметы, еще не изученные или не обозначенные в России. Дело в том, что развитие науки, экономики и т.д. в англоговорящих странах происходит несколько быстрее, чем у нас, в итоге изученный феномен получает английское название, а в лучшем случае – английское название, в основе которого будет лежать латинский или греческий корень.

5. Появление и развитие компьютерных технологий и глобальной сети Интернет, по преимуществу связанных с английским языком.

6. Английское слово часто является более лаконичным и удобным по сравнению с русским аналогом. Например, то, что в русском языке обозначается словосочетанием, в английском можно выразить в одном слове. Или же англицизм уточняет и разводит разные значения одного русского термина. Так русское слово «убийца» (в смысле профессии) заменено английским – «киллер».

Вызывает споры и вопрос отношения к процессу англоязычной интервенции.

Большинство ученых и просто ревностных любителей русского языка бьют тревогу и призывают частично или полностью отказаться от использования заимствований, заменив их русскими словами. М. Н. Эпштейн для этих целей даже создал сетевой проект под названием «Дар слова. Проективный словарь русского языка». В каждом выпуске такого словаря содержатся новые слова с определениями, с мотивировкой их использования и примерами. Также каждый читатель может сам принять участие в создании новых слов.

Но существует мнение, что заимствование не является такой серьезной проблемой, поскольку язык есть стихийно организующаяся система, и некоторые иностранные слова он примет и превратит в свои, а другие постепенно выйдут из русского словооборота. Ведь когда-то и такие, казалось бы, исконно русские слова, как «богатырь», «князь», «курган» пришли в русский язык из тюрского.

В ходе моих первоначальных исследований (в основном работа со словарями иностранных терминов) я пришла к такому интересному заключению, что большинство современных англицизмов относятся к сфере культуры и являются общеизвестными и часто употребляемыми в отличие от заимствованных слов, принадлежащих категориям: бизнес, наука, компьютерная терминология. Причиной этому может быть, с одной стороны, тот факт, что культура – это довольно обширная реальность, заключающая в себе множество явлений. С другой стороны, преобладание англицизмов среди слов в области культуры говорит о преобладании самой английской (американской) культуры в нашей многонациональной стране. Знакомиться с чужой культурой, уважать ее и перенимать какие-то отдельные ее феномены, не противоречащие общему благу родной культуры, не так уж плохо и преступно. Но если приоритет отдается чужому, иностранному образу жизни, мысли и действия, то встает осязаемая опасность, что через некоторое время исконно русская культура и русский язык могут стать лишь историей, а на смену им придет немного видоизмененная культура англоговорящих стран.

Таким образом, решение проблемы англоязычной интервенции русского языка я вижу в том, чтобы придерживаться «золотой середины», то есть критически оценивать необходимость заимствования иностранных слов и умеренно и уместно их использовать. Вероятно, не имеет смысла по примеру Даля заменять

все заимствованные слова русскими аналогами, например, давно обрусевшее слово «пульс» – странным и грубо звучащим «жилобой». Но, с другой стороны, использование иностранного слова «e-mail» (имейл, в разговорном языке – «мыло») мне представляется нецелесообразным, так как в русском языке ему соответствует вполне приемлемое слово «электронная почта» или просто «почта».

Проблема сохранения и пополнения русского языка, безусловно, является проблемой не только лингвистической, но и социокультурной. Она требует к себе особого внимания, тем более, если учесть, что мы живем в эпоху активной глобализации. И может быть наилучший способ обогащения языка – это не заимствование иностранных слов, а «восстановление прежде накопленных, а потом утерянных богатств» [14].

Примечания

1. *Алексеев В. М.* У русского языка нет будущего. Критический разбор статьи «Вечернего Нью-Йорка» // Академия Тринитаризма. – М., Эп № 77-6567, публ.10739, 09.10.2003 (электронная версия: <http://www.trinitas.ru/rus/doc/0216/004a/02160013.htm>)

2. *Булыко А. Н.* Большой словарь иностранных слов: 35 тысяч слов. // А. Н. Булыко. – М., 2006.

3. *Виноградов В. В.* Основные этапы истории русского языка. // Виноградов В. В. Избранные труды. История русского литературного языка. – М., 1978. – с. 10-64) (электронная версия: <http://www.philology.ru/linguistics2/vinogradov-78a.htm>)

4. *Гладкова И. В.* Ненаши слова в нашем языке: словарь-справочник. // И. В. Гладкова, Б. В. Емельянов, А. Е. Зимбули. – Екатеринбург: Б.и., 2011. – 128 с.

5. *Дьяков А. И.* Причины интенсивного заимствования англицизмов в современном русском языке. // Язык и культура. – Новосибирск – 2003 – с. 35-43. (электронная версия: <http://www.philology.ru/linguistics2/dyakov-03.htm>)

6. *Емельянов Б. В.* 555 ненаших слов в нашем языке: опыт словаря заимствований: препринт. // Б. В. Емельянов. – Екатеринбург: Б.и., 2009. – 64 с.

7. *Закирова Н.* Английские слова в русском языке. // Big Ben Club. <http://bbc.vo.uz/publ/2-1-0-25>

8. *Калинин И. В.* Русский язык. <http://www.igorkalinin.com/langs/russian.ru.html>

9. *Клячко А.* Английский и русский языки... Если не братья, то по крайней мере родственники. // Вестник – 1999 – №17. (электронная версия: <http://www.vestnik.com/issues/1999/0817/win/klyachko.htm>)

10. Крысин Л. П. О русском языке наших дней. // Изменяющийся языковой мир. – Пермь, 2002. (электронная версия: <http://www.philology.ru/linguistics2/krysin-02.htm>)

11. Крысин Л. П. Толковый словарь иностранных слов. // Л. П. Крысин. – М., 2005.

12. Морозова И. О. Английские слова в русском студенческом сленге. // Фестиваль педагогических идей «Открытый урок». <http://festival.1september.ru/articles/414087/>

13. Пульс или жиლობой? Из истории заимствованных слов. // Статьи по русскому языку. // mozg.by. <http://mozg.by/content/puls-ili-zhiloboi-iz-istorii-zaimstvovannykh-slov>

14. Солженицын А. И. Русский словарь языкового расширения. – 3-е изд. – М.: Русский путь, 2000.

15. Чернышева М. И. Живой. Новые слова и значения в русском языке. // Компьютера – 2000 – №26. (электронная версия: <http://offline.computerra.ru/2000/355/3831/>)

16. Эпштейн М. Н. Русский язык в свете творческой филологии. // Знамя – 2006 – №1. (электронная версия: <http://magazines.russ.ru/znamia/2006/1/ep13.html>)

В. А. Останина
УрГУ им. А. М. Горького

РОЛЬ КОНФЛИКТА В ОБРАЗОВАНИИ И ВОСПИТАНИИ

В обыденном понимании конфликт часто оценивается как негативное проявление межличностных, межгосударственных, межэтнических и т.д. взаимоотношений, в котором существуют противоречия взглядов, мнений, позиций. Однако ряд исследователей в области конфликтологии (например М. Робер, Ф. Тильман) отмечают, что конфликт может играть и положительную роль, так как является генератором новых структур, фактором, влияющим на видоизменение и обновление старых форм взаимоотношений конфликтующих сторон, трансформатором посылок, лежащих в основе причины конфликта [5].

Конфликт – явление всеохватывающее, оно присуще не только людям, но и всей природе. Остановив внимание на конфликтах, присущих человечеству, можно условно разделить их на внутриличностные, межличностные и социальные [2]. Ни один из этих видов конфликтов не существует автономно. Так или иначе, главные